

7^a BIENAL
INTERNACIONAL
DE DANZA
DE CALI



© Carlos Lema

FOCO REGIONAL: DANZANTES DE PUEBLOS INDIGENAS DE COLOMBIA

16 NOV

ASOCIACIÓN TEATRO DANZA PIES DEL SOL / GERARDO ROSERO

(Nariño / Colombia)

Obra / Chaman-Yawar – Fiesta de Sangre

🕒 5:00 p.m. 📍 Salón Polivalente del CDCVC La Licorera

Teatro-Danza Pies del Sol desde hace ya dos décadas, crea un espacio para la indagación, formación, producción y circulación de piezas, gestos y dispositivos interdisciplinarios del arte escénico desde la formación profesional y el saber propio originario ancestral, direccionado hacia propuestas de fusionar las áreas artísticas que difieren entre sí. Esta propuesta a su vez se retroalimenta con el sentir, la mirada y cosmogonía indígena del pueblo Pasto, haciendo énfasis en una constante sacralidad y espiritualidad de la danza de los pueblos originarios del territorio colombiano.

Es una reunión de artistas, creadores y artesanos en el oficio del arte vivo danzario, teatral y plástico en un laboratorio de experimentación particular y colectiva, orientado a mejorar la integración social, transformar la comunicación desde las artes, expresiones y saberes propios a unas formas expansivas de otros lenguajes y dramaturgias contemporáneas, en donde se mezclan el cuerpo -territorio- naturaleza, en un latir de la memoria, huella ancestral de nuestros saberes de un legado de nuestros abuelas y abuelos mayores.

Chaman-Yawar – Fiesta de Sangre

La conciencia popular así como la literatura científica han proyectado la imagen del chamán como un personaje místico, mítico, un ser con extraños poderes. Esta imagen necesita un ajuste pues el Chamán es un gran portador de conocimientos, maneja símbolos con fines curativos, que a través de un sistema de pensamiento ancestral ocupa un nivel intermedio en escalas del conocimiento y además logra asumir una función como guía social.

El Chamán o Yachac, kitchwa uwishin viaja a través de todos los mundos en la barriga de una serpiente que se transforma en Jaguar, danzando en metamorfosis de hombre a Yawar danzante de los vientos del sur, entre las montañas, ríos y volcanes; participa del convite del danzar, de estar en el festejo, hasta la catarsis de las emociones de los seres humanos presentes.



*Nam mitmal
Nam cuayartas
Tutal anpa chilker
Nam mitmal Yawar*

Esta danza es una propuesta de “nuestro taita-jaguar interno, singular y propio, a partir de lo que nos comunicaron nuestros mayores, alrededor del fogón y la tulpá con el canto del cuscungo; somos de aquí mismo de la tierra, de la quinua como curacas curcos maliciosos, tomando el remedio que el taita Juan Chiles nos da para ser jaguares en el filo de la montaña, cantar y bailar la fiesta Yawar espiritual, para defender nuestro derecho propio de nuestro cuerpo y sembrar el agua.”

EN / For two decades now, Teatro-Danza Pies del Sol has been creating a space for research, training, production, and circulation of interdisciplinary pieces, gestures, and devices in the performing arts, based on professional training and ancestral indigenous knowledge, with a focus on proposals that fuse different artistic areas. This proposal, in turn, feeds back into the feelings, outlook, and cosmogony of the Pasto people, emphasizing the constant sacredness and spirituality of the dance of the indigenous peoples of Colombia.

It is a gathering of artists, creators and artisans in the craft of dance, theater, and plastic living arts, in a laboratory of individual and collective experimentation aimed at improving social integration, transforming communication from the arts, expressions, and knowledge of their own, into expansive forms of other languages and contemporary dramaturgies, where body, territory and nature are mixed in memory's heartbeat, the ancestral trace of our knowledge and legacy from our elders.

Popular consciousness and scientific literature have projected the image of the shaman as a mystical, mythical character, a being with strange powers. This image needs to be adjusted, as the shaman is a great bearer of knowledge, using symbols for healing purposes who, through an ancestral system of thought, occupies an intermediate level on the scales of knowledge and also manages to assume a role as a social guide.

The shaman or Yachac, Kitchwa uwishin, travels through all worlds in the belly of a snake that transforms into a jaguar, dancing in metamorphosis from man to Yawar, dancer of the southern winds, among the mountains, rivers, and volcanoes; He participates in the feast of dancing, of being in the celebration, until the catharsis of the emotions of the human beings present.

Duración / 57 minutos

Producción Técnica/ Jesús Fabio Ruíz Gallego

Escenario luces y sonido/ Jesús Fabio Ruíz Gallego

Asistente de dirección y escena/ David Jossaffa Yepes Rosero

Vestuario, maquillaje y mascarar/ Angie Priscila Ruiz Contreras

Elenco Abuela Cantora/ Gloria Luz Estela Uribe Sierra

Actriz Sabedora/ Zoraida Jazmín Rosero Tulcán

Músicos/ Juan Felipe Mamani. Gailor Andrés Sánchez Beltrán. Javier Antonio Castillo Diestra. Jorge Grimaldo Chávez Cueva

Danzantes/ Miguel Antonio Pejendino Castillo, Edwin Evelio Quema Pinchao, Carlos Enrique Cuastumal Misnaza. Marco Antonio Cueltan Sánchez, Héctor Arnulfo Rosero Obando, Héctor Fabio Orjuela, Edison Estiben Granobles Capera, Luis Gerardo Rosero Obando

Dirección general/ Gerardo Rosero Obando

7ª Bienal Internacional de Danza de Cali

Presidente Honoraria /
Amparo Sinisterra de Carvajal

Presidente /
Mariana Garcés Córdoba

Director Artístico /
Juan Pablo López Otero

Comité Asesor Curatorial /
Juliana Reyes
Juan Pablo López Otero
Miguel González Chávez

Asistente de Dirección Artística/
Mónica Patricia Sánchez Roldán

Asesor Producción General/
Álvaro Tobón Hincapié

Producción General y Técnica/
Javier González
Ingrid Libreros

Área Administrativa /
Angie Daniela Potes Dajome
Gloria Rodríguez Vera

Área Financiera/
Claudia Patricia Patiño
Dirección de Comunicaciones /
Carlos Augusto Albán Vela
Ximena Romero Camargo

Revisión editorial/
Consuelo Gaitán

Traducciones/
Jorge Cadavid

Concepto y Diseño Gráfico /
Juliana Jaramillo Buenaventura
Natalia Ayala Pacini

Imagen oficial/
José Horacio Martínez

Agradecimientos especiales a los patrocinadores, embajadas, instituciones, medios de comunicación y Junta Directiva de Proartes, por su apoyo para la realización de esta 7ª Bienal Internacional de Danza de Cali.

APOYO INSTITUCIONAL



ALCALDÍA DE
SANTIAGO DE CALI
SECRETARÍA DE CULTURA

OTROS APOYOS INSTITUCIONALES



Proyecto apoyado por el Ministerio de las
Culturas, las Artes y los Saberes
PROGRAMA NACIONAL DE CONCERTACIÓN
CULTURAL



ALIADOS



AMIGOS COLABORADORES



EL FOCO CATALÁN ES POSIBLE GRAGIAS A



FIRA
MEDITERRÀNIA
MANRESA



INSTITUCIONES ASOCIADAS



MEDIOS DE COMUNICACION ASOCIADOS



ORGANIZA

